

世界名师新经典系列

- 炙手可热的教师明星 教育大师的衣钵继承者 •
- 是他们在延续教育的使命与传奇 •

掌握教学策略与技巧，不足以成就一名优秀教师

优秀的教师让人充满希望，让人相信有一千个拥抱生活的理由

美国最优秀教师的自白

Be A Teacher, You Can Make A Difference by America's Finest Teachers



[美] 菲利普·比格勒

Philip Bigler

斯蒂芬妮·毕晓普

Stephanie Bishop

*Be A Teacher
You Can Make A Difference
by America's Finest Teachers*



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS

今天,我们怎么教好一门课

“教师教育阅读计划”系列·全国中小学一线教育者培训丛书

- 第一套国内原创的以中小学各学科为主题的教师阅读书系,专为中小学教师的学科教学工作量身定制。
- 聚焦各学科教师的专业教学需求,提供职业困惑、学科教学问题的最佳解决方案。
- 全国优秀教师为你解析成为学科优秀教师的成功法则。
- 远离抽象的理论研究和狭隘的教案堆砌,提倡“悦”读概念:如小说一样轻松,如哲学一样深刻。

书 名	书 号	作 者	定 价	出 版 时 间
优秀小学语文教师一定要知道的 7 件事	9787500674139	窦桂梅	20.00	2007.5
优秀小学数学教师一定要知道的 7 件事	9787500675181	范存丽	19.00	2007.7
优秀小学班主任一定要知道的 8 件事	9787500676607	甄珍	16.00	2007.9
优秀小学校长一定要知道的 30 件事	9787500674115	刘永胜	19.00	2007.5
优秀初中语文教师一定要知道的 11 件事	9787500674146	李贺武	22.00	2007.5
优秀初中物理教师一定要知道的 10 件事	9787500675716	吴景霞	16.00	2007.11
优秀高中语文教师一定要知道的 11 件事	9787500675730	郭铁良	28.80	2007.7
教好高中作文一定要知道的 10 件事	9787500676591	郭铁良	29.00	2007.10
优秀高中数学教师一定要知道的 10 件事	9787500674153	何棋	20.00	2007.5
优秀高三英语教师一定要知道的 12 件事	9787500675297	李俊和	23.00	2007.7
优秀中学班主任一定要知道的 12 件事	9787500674108	李峰	18.00	2007.5
优秀高中生物教师一定要知道的 12 件事	9787500675174	高颖	18.00	2007.7
优秀中学化学教师一定要知道的 7 件事	9787500680024	崔明	23.00	2008.1
优秀中学地理教师一定要知道的 6 件事	9787500680031	王旭	18.00	2008.1
优秀中学政治教师一定要知道的 7 件事	9787500674122	冯琳	18.00	2007.5
优秀中学历史教师一定要知道的 10 件事	9787500675198	陈瀚明	20.00	2007.7

当教学实践的论述开始远离中小学

当大学和学院掌握话语权,教学研讨对教师失去了意义

当教师用书执迷于抽象理论研究的学术自恋,或重复制造狭隘的课堂教案殊离教师本质需求

当教师疲于奔命在教室与办公室之间从而放弃珍贵的阅读
我们提出——



“教师一生的读书计划”

“悦”读引领教育:让教师用书回归每一位教师的阅读生活

书 名	书 号	作 者	定 价	出 版 时间
教师职业的 9 种角色	9787500681014	(英)克里斯顿·纳尔森	23.80	2008.5
从成熟到优秀:成熟期教师工具箱	9787500672883	李朴初	45.00	2008.5
走向成熟:初职教师工具箱	9787500680840	李朴初	48.00	2008.5
师范学院学不到的	9787500679455	(英)海柔尔·贝内特	17.80	2008.1
别和青春期的孩子较劲	9787500676232	关承华	19.80	2007.8
中学课堂管理的 7 个要点	9787500675723	(英)麦克·马兰	19.00	2007.8
美国获奖中小学校长的建议	9787500675211	(美)桑德拉·哈利斯	20.00	2007.8
凭什么让学生服你	9787500675204	关承华	19.80	2007.7
优秀校长一定要做的 15 件事	9787500673835	(美)托德·威特克尔	20.00	2007.4
如何调动和激励教师	9787500673828	(美)托德·威特克尔	23.00	2007.4
给教师的 101 条建议	9787500673842	安奈特·L·布鲁肖	19.00	2007.4
优秀教师的课堂艺术	9787500654001	(美)黛安娜·罗曼斯	19.00	2007.2
教师一定要思考的四个问题	9787500668565	(英)爱恩·戴维斯	18.00	2007.1
如何成为一名优秀的中学教师	9787500672920	(英)苏·里奇	19.80	2007.1
班主任一定要面对的 9 个问题	9787500672937	(英)麦克·马兰	18.00	2007.1
教师、学生和家长焦点难题解决方案	9787500672906	(美)琳达·梅特卡尔夫	36.00	2007.1
是什么让教师不断进步	9787500672401	(美)玛丽·伦克·贾隆格	19.80	2006.12
教师应该做到的和能够做到的	9787500669401	(美)哈蒙德	28.00	2006.12
优秀教师是这样炼成的	9787500672555	(美)琳达·达林·哈蒙德	17.80	2006.12
给新教师的忠告	9787500671954	(美)莫尔盖恩·L·唐纳森	17.80	2006.10
优秀教师一定要知道的 14 件事	9787500671961	(美)托德·威特克尔	16.80	2006.10
校长在塑造学校文化中的角色	9787500672142	(美)特伦斯·E·迪尔	17.80	2006.10
如何提升学校的内力	9787500672159	(美)罗兰·巴特	17.80	2006.10

Be A Teacher ,
You Can Make A Difference
by America's Finest Teachers



世界名师新经典系列



美国最优秀教师的自白

[美] 菲利普·比格勒 斯蒂芬妮·毕晓普

Philip Bigler Stephanie Bishop



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS

图书在版编目(CIP)数据

美国最优秀教师的自白/(美)比格勒,(美)毕晓普著;刘宏译.

—北京:中国青年出版社,2008.

ISBN 978-7-5006-8300-1

I.美... II.①比... ②毕... ③刘... III.中小学—教学研究—经验—美国

IV.G632

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 099149 号

Be A Teacher, You Can Make a Difference

By Philip Bigler and Stephanie Bishop

Chinese translation copyright © 2008 by China Youth Press

Copyright © 2007 by Vandamere Press

ALL RIGHTS RESERVED.

美国最优秀教师的自白

作 者:[美]菲利普·比格勒 斯蒂芬妮·毕晓普

译 者:刘 宏

责任编辑:韩文静

美术编辑:王晋荣

出 版:中国青年出版社

发 行:北京中青文图书有限公司

电 话:010-65516875/65516873

网 址:www.cyb.com.cn www.antguy.com

制 作:中青文制作中心

印 刷:北京中科印刷有限公司

版 次:2008年9月第1版

印 次:2008年9月第1次印刷

开 本:880×1230 1/32

字 数:175千字

印 张:7

书 号:ISBN 978-7-5006-8300-1

定 价:23.00元

我社将与版权执法机关配合大力打击盗印、盗版活动,敬请广大读者协助举报,经查实将给予举报者重奖。

举报电话:

北京市版权局版权执法处

010-64081804

中国青年出版社

010-65516875

010-65516873

中青版图书,版权所有,盗版必究

目 录

Contents

前言 做一名教师吧! 007

永远保持乐观:改变世界从每次改变一个孩子开始 009

菲利普·比格勒 * 美国教育最高奖项“全国年度教师奖”获得者

优秀的教师与众不同:最大限度地发挥教师的课堂影响力 ... 029

亚历克斯·B·卡特 * 具有美国教育界奥斯卡奖之称的“密尔肯全美教育奖”获得者

好教师,改变学生一生的选择 045

乔·琳·德玛丽 * 弗吉尼亚州前教育厅厅长,被基督教女青年会授予“教育界年度杰出女性”称号

优秀的财富:是什么成就优秀教师 063

韦德·怀特黑德 * 具有美国教育界奥斯卡奖之称的“密尔肯全美教育奖”获得者

侧面教学:迷茫中的一盏灯 081

弗朗克·温斯泰德 * 美国佐治亚州杰出年轻教育家、明星教师、杰出校长;美国优秀教学的倡导者

沿着黄砖路前行：一位教师的成功之路 105

斯蒂芬妮·毕晓普 * 具有美国教育界奥斯卡奖之称的“密尔肯全美教育奖”获得者

第二年：成功之门的第一道坎 119

琳达·库图弗斯 * 美国弗吉尼亚州“年度优秀教师”获得者

没有借口，只有成功 135

雪利·梅达 * “迪斯尼全美教师奖”获得者

如何拼写“成功”—— S-U-C-C-E-S-S 147

查拉·福克纳·克鲁斯 * 具有美国教育界奥斯卡奖之称的“密尔肯全美教育奖”获得者

教师职业的 7 大误区 159

格斯·特勒 * 美国弗吉尼亚州“希望教师奖”获得者

教育不是填满水桶，而是点燃火焰 175

詹妮弗·K·普莱森 * 具有美国教育界奥斯卡奖之称的“密尔肯全美教育奖”获得者

目 录

Contents

附录一	对教师最重要的 10 条建议	189
	如何为开学做好准备 /191	
	家长希望教师做到的 10 件事 /192	
	小学课堂管理的 10 条建议 /194	
	应对后进生的 10 条建议 /197	
	准备家长会的 10 条建议 /201	
	成功召开家长会的 10 条建议 /203	
	与家长进行有效沟通的 10 条建议 /205	
	校长听课时关注的 10 个问题 /207	
	关于优秀教师的 9 件事 /209	
	如何轻松应对第一年的教学 /212	
附录二	关于教师和教学的 25 条名人名言	213
附录三	学生如是说:什么才是好老师	219

前言

Introduction

做一名教师吧！

菲利普·比格勒 斯蒂芬妮·毕晓普

如果孩子不接受教育，他们将会为自己的无知和陋习付出沉重的代价；但如果纠正了陋习，接受了良好的教育，这种代价会小得多。

——托马斯·杰弗逊

在罗伯特·鲍特创作的经典影片《良相佐国》第一幕中，托马斯·摩尔爵士遇到了一个深感困惑、正在寻求生命意义的年轻人理查德·里奇。理查德希望通过摩尔的关系在法庭谋得一官半职，从而实现名利双收。然而，托马斯爵士深知都铎王朝时期皇家政府中存在的种种诱惑、贪污等道德败坏行为。因此，他建议里奇寻求生命中更有意义的事情：“为什么不做一位教师呢？”摩尔问道，“你可以成为一名好教师，或许还可以成为一名伟大的教师……做一位教师吧！”

历史上，托马斯·摩尔被人们看作是一个德高望重、坚守原则的完美人物。在他生活的年代，教育并没有得到人们的肯定，但托马斯却认识到教书育人是一项光荣、有价值的职业。他还认为，赋予才华的人可以通过教育学生找到自己的尊严。“做一位

教师吧！”——摩尔简单而又深奥的建议依旧能在今天新一代将要改变学校面貌的教育家中引起共鸣。

在教育事业的发展过程中，我们有幸同众多杰出的教育家一道工作。这些获奖教师对此书的编写做出了贡献，向世人展示了美国教育发展最优秀、最光辉的一面。他们不懈的努力、满腔的热情以及无私奉献的精神成为此书灵感的源泉。他们为国家教育事业做出的杰出贡献得到了赞誉。

本书的每一位作者都希望和读者分享他们从事多年公共教育事业得到的经验和智慧。今天，新一代的教师面临着各种挑战和障碍。的确，淘汰率使新教师不寒而栗，但这种状况大多是由不与他人交流或准备不充分造成的。我们衷心地希望这本书能够激发教师的灵感，为教师提供指导，帮助教师成为优秀的教育工作者。

本书的最终目的在于赞誉、提升教师这一职业。社会对教师出色工作的认可固然重要，但是，教师个人的真才实学以及对学生的示范作用同样也很重要。我们相信，每一位教师都可以通过教书育人改变世界的面貌。

优秀的教师让你充满希望,让你相信有一千个拥抱生活的理由。

——帕特·康罗伊

永远保持乐观:改变世界从每次改变一个孩子开始

Forever an Optimist: Changing the World One Child at a Time

这些年来,教学工具发生了变化——课本不断更新,黑板也换成了计算机。但是,教学最重要的工具——真心和热情——却始终没有改变:渴望帮助年轻人掌握知识;坚信每个孩子具备潜能;课后为学习有困难的学生辅导功课;在孩子灰心丧气地认为“我做不到”时,充满信心地告诉他,“不,你能做到。”

在弗吉尼亚州的托马斯·杰弗逊科技高中,我们的获奖者菲利普·比格勒把所有这些优秀的品质都恰到好处地融入到历史课中。二十多年来,他的学生不仅学到了历史,更体验了历史。他把课堂变成了一个虚拟时间机器,激励学生展开辩论,让学生扮演古希腊城的对抗势力,扮演最高法院的律师,扮演总统候选人托马斯·杰弗逊和约翰·亚当斯。

通过这些历史模拟情景,学生了解了民主,知道了公民的含义,学到了人生哲理——这些道理是每个美国人都应了解的。

今天,我们的国家需要更多像菲利浦·比格勒以及其他获奖者这样的教师。正是他们使我们的学校成为世界上最好

的学校,也正是他们能够确保美国在二十一世纪再次拥有一个“属于美国的世纪”。

——美国前总统比尔·克林顿

准确地说,我是在 1975 年 9 月 2 日上午 8 点成为一名教师的。那时,我只有 23 岁。我所工作的学校是位于弗吉尼亚州费尔法克斯县的欧克顿中学。当学生走进狭窄的 141 教室时,我紧张地递给每人一封散发着芬芳的欢迎信,信上的墨迹甚至还没有干。信的反面印有精心准备的、翔实的课程安排,包括教学目标以及国家对初中历史课的要求。所有的学生都坐了下来,我站在教室前面,面对着一张张渴望的脸庞,双手本能地握着学生考勤表和写满教学计划的笔记本,想以此遮掩自己紧张的心情,我深感自己还没有做好当一名教师的准备。

五年前,也就是 1825 天前,我才从这所中学毕业,我的脸上还流露着稚气。如果不是穿着休闲裤、扎着领带,我和初中那些成熟的男生也没什么两样。然而,我和他们之间却有着截然不同的,因为我是“老师”,一个带有神秘色彩的人物——智慧的拥有者,知识的掌控者,学生成绩的权威评估者。谢天谢地,学生不知道我的真实情况。那些天我反复做同一个噩梦,梦见自己无法控制班上的学生,这个噩梦让我感到恐惧。

在我离开的五年中,这所高中发生的巨大变化让我感到震惊,似乎整个美国的教育体制都发生了蜕变。先是最高法院做出判决宣布“学生……在学校也具备宪法所规定的言论自由权利”。学生摆脱了过去束缚他们的规章制度。备受轻视的校服制度也被废除了,学生可以穿最流行的服装,20 世纪 70 年代的流行服饰包括带有铃铛的涤纶衣襟、休闲服、气泡式真丝衬衫、地球鞋、装饰奖章、心情戒指等等。在欧克顿中学拥挤的走廊里,到处都是年轻人的身影,他们有的拥抱在一起,有的聚在一起用八声道磁带或录音机听音乐:巴里·马尼洛、比吉斯、船长与塔尼

尔,托尼·奥兰多与唐,芝加哥乐队。

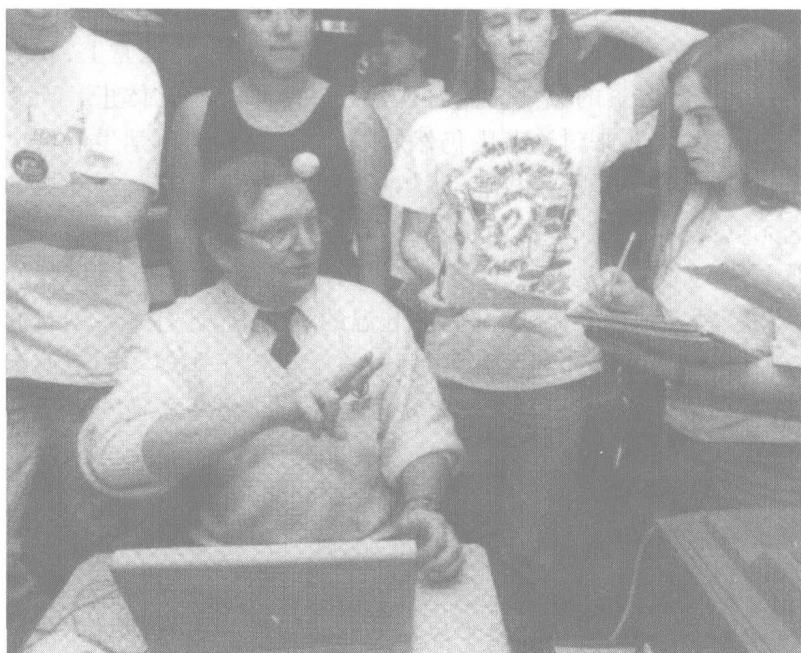
全国的公立学校都呈现出轻松自由的氛围。传统成为了历史,规章制度也不值一提。有些校区尝试取消迟到铃声,还有些校区彻底改变了对逃学学生的强制性措施。高中的举措更是大胆,学校为吸烟成瘾的学生指定了特殊的吸烟操场,供学生在课间和午餐时吸烟。与此同时,更具革新精神的管辖区域还投入大量资金建设开放式教室。这种教室被委婉地称为“没有围墙的学校”。这使我们感受到了实实在在的自由。

在这场大刀阔斧的变革中,人们不可避免地会想到课程改革。教育工作者齐心协力,力求使所有课程同社会保持一定联系。比如说,我们学校所有的社科教师每天都要求学生阅读《华盛顿邮报》,希望这一硬性规定能够唤起学生对历史的兴趣。时事活动经常打断正常的教学计划,但却为学生提供了真实的历史环境以及进行深入研究和做出理性判断的机会。课堂上,我们花费了无数宝贵的教学时间对现代公共政策进行无休止、无意义的讨论,到头来讨论范围仍然局限于“二战”之前。学生们再也无法亲身经历冷战、民权运动、越战和水门事件。因此,这种教学毫无意义。英语教师也面临着同样的挑战。为了使知识融会贯通,他们奇迹般地把西蒙与加芬克尔的音乐和吉姆·莫里森的“诗歌”融入到莎士比亚和马克·吐温的教学中。还有一些创新的教师摒弃了传统的教学内容,通过将学生置于非现实的道德困境,帮助他们弄清自我价值。《欢乐时光》和《星期六晚间直播》,杰拉德·福特凭借偶然的机会成为美国总统,不断蔓延的两位数的通货膨胀破坏了美国的经济,而我菲利浦·比格勒却是孤零零的一个人,没有人帮我,也没有助理,独自探索如何才能成为一名高效的教师。

我没有形成自己的教学风格,而是模仿我上高中时那些老师的教学方法。每天,我僵硬地倚靠在讲台上讲45分钟课,有时把手写的材料放在投影仪上讲解。偶尔,我也会变变花样,从县

里的媒体资料库找来 35 毫米的胶片放映。按照课时安排,每个星期五我都会对讲过的内容进行一次小测验,测验由 25 道选择题组成,这种题型易于评分。我不是没有能力,可我只是在照本宣科,并没有实施真正的教学。我的课毫无生机、乏味无趣,对于学生和教师来说都是一种折磨。幸好我很快意识到必须迅速做出改变。

我并没有责备自己迟迟才步入正轨,因为我知道人们总是犯了错误、经历了失败才能从中吸取经验。刚刚开始职业生涯的我显然不是一位优秀的教师,可是我很机灵,知道什么地方出了问题。过去,我把历史缩减成枯燥的、脱离背景的事件和时间。然而,我知道历史本应该帮助人们创造奇迹,给人们以鼓舞。正如托尼·亨德拉在《乔神父:挽救我灵魂的人》一书中写道:“历史不



学生在菲利普·比格勒的人文课堂上进行模拟表演,展现 1960 年约翰·K·肯尼迪和理查德·尼克松之间的总统竞选。

是简单的目录,列出那些死亡、被埋葬的人;而是一片等待开拓的广阔新世界,如果你走进历史——把人看做人,而不是史实,把自己置身于过去,把历史人物想象成像我们一样有思维、有感情的人,那么逝去的人们也会再生。他们和我们处于平等的地位,而不是思想陈腐、永不开化的下等人。”无论怎样,我都要让学生相信,我钟爱的学科值得一学。历史不一定能教会你如何预知未来,但我们从历史中能学到重要的经验教训,从而使生活变得幸福、充实。现在,这些学生就是我的职责,我有义务教育他们,鼓励他们。

一个深秋的下午,老师们都回家了,我一个人浏览着散落在办公室里的社会科学目录,希望能有些新的灵感。我在杂志上发现了一则有关历史情景模拟的有趣广告,名为《伟大的幻想》,旨在以戏剧的形式展现第一次世界大战爆发时期的历史事件。我一下子有了新想法,决定在课堂上进行历史模拟。这项活动需要花费 50 美元,包括准备一系列翔实的教案,收集第一手资料,购买一张 1914 年的欧洲地图和一盘课前介绍时使用的长时段播放录音带。这个主意很有新意,我感到兴奋不已。第二天早上,我提交了一份课堂模拟购买单。这种开支通常都会遭到财政人员的拒绝,理由是学校资金有限,没有钱为个别教师购买教学材料。我感到很沮丧,但又不甘心,于是从自己微薄的收入(我的年薪只有 9500 美元)中拿出钱来支付费用。

模拟活动是在几个星期后开始的,在这之前我认真阅读了教师手册,并利用周末的时间装饰、重新布置教室,最终把课堂装扮成了 1914 年那个千钧一发的夏季,在瑞士首都日内瓦召开的国际和平会议的会场。我购买了一些摆放在桌上的小国旗(我不得不使用现代国旗来代替那些已不存在的国家的国旗,比如用奥地利国旗代替奥匈帝国国旗,苏联国旗替代俄国国旗,南斯拉夫国旗代替塞尔维亚国旗)。我还为每个学生制作了摆在桌上的姓名牌,并且准备了装满秘密信息的文件夹,里面写明了每个

代表团的谈判目标和国家意愿。

星期一，奇迹发生了。我的学生头一次对历史表现出了热情和兴趣，各个都沉浸在自己扮演的角色中。历史变得触手可及，不再是陈旧的教科书和课堂笔记里那些毫无意义的文字。很快，德国代表团在波罗的海的霸权问题上表现出了战争情绪，并对英国代表团表示出不满；与此同时，俄国人也表达了对塞尔维亚人（俄国人在巴尔干半岛的斯拉夫同族）坚定不移的支持。奥匈帝国外交官在公开悼念遇刺的大公弗朗斯·斐迪南的同时发出了最后通牒。法国人觊觎失地阿尔萨斯-洛林，而意大利人希望吞并位于其北部边界颇具争议的特里蒂诺地区。土耳其帝国愤恨、诅咒自己“欧洲病夫”的地位，而美国人始终“……在思想和行为上”保持中立。课前，学生们在走廊里进行秘密的讨论和谈判，甚至吃午餐时也展开了激烈的辩论。实力较强大的国家不停地以武力相威胁，直到他们的要求得到满足。与此同时，他们开始在国界部署、集结军队。没过多久，整个世界便卷入了战争，一如当年的情景。这几个星期过得很精彩。学生们了解了历史，明白了其中众多错综复杂的环节，而我也发现了一种有趣、有效的教学方法。我因为冒险和尝试新鲜事物而成为了一名优秀教师。这不仅是一次顿悟，而且也成为我职业生涯的转折点。

我的社科课堂变成了克林顿总统后来所说的“虚拟时间机器”。通过模拟，学生们再现了历史，亲身经历了历史。我最喜欢的项目是每年去位于华盛顿特区的陆军空军基地实习。学生们使用录音机对“二战老兵”进行采访。他们亲眼目睹了巴顿死亡行军中的幸存者、纳粹集中营的释放者以及珍珠港事件的幸存者——他们才是真正的大兵瑞恩”。

在一次实习中，一位身着海军蓝色军服、头戴老兵帽的老人在轮椅上睡着了。起初，我们不愿打扰他，可是主管向我们保证叫醒老人绝对不会打扰老人，因为乔治对会见学生期待已久了。詹森·古德尔是所有学生中最具历史天赋的，他立刻主动要求采